

METADATA

General:

Author ID: 0804

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Alena - ID: 1_Alena

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: A2

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Ahoj Aleno,

Děkuji Ti mockrát za tvůj e-mail. Je mi líto, že jsem už dlouho nepsala. Ale jsem nemohla, protože jsem pracovala na diplomce. Studium je fajn. Děkuji pro poptávku. Ale studium taký namáhavý.

Jak se máš? Mám se jít, protože jsem něco nemocná.

Ano, plánuju dovolenou. Chci jet do Bratislavy. Ale teď víc nevím. A Ty? Ty už plánuješ dovolenou.

Jsem ráda, že ty pojedíš do Drážďan. Můžeš s sebou odpoledne? Přijedeš ke mně na dom. Kdy ti přijedeš? Mohla bych těbe dovézt.

Kolik stojí prázdninové kurzy češtiny? A kdy se kurzy konají?

Prosím pošleš mi inzerát o prázdninových kurzech češtiny. To by bylo hezké.

Pozdrav Pavla ode mne zatím ahoj,

Dana

Target hypothesis 1:

Ahoj Aleno, děkuji Ti mockrát za Tvůj e-mail. Je mi líto, že jsem už dlouho nepsala. Ale nemohla jsem, protože jsem pracovala na diplomce. Studium je fajn. Děkuji za poptávku. Ale studium je taky namáhavé. Jak se máš? Mám se jít, protože jsem něco nemocná. Ano, plánuju dovolenou. Chci jet do Bratislavy. Ale teď víc nevím. A Ty? Ty už plánuješ dovolenou? Jsem ráda, že pojedíš do Drážďan. Můžeš s sebou odpoledne? Přijedeš ke mně dom. Kdy přijedeš? Mohla bych pro Tebe dojet. Kolik stojí prázdninové kurzy češtiny? A kdy se kurzy konají? Prosím pošleš mi inzerát o prázdninových kurzech češtiny. To by bylo hezké. Pozdrav ode mne Pavla, zatím ahoj, Dana

Target hypothesis 2:

Ahoj Aleno , d ěkuju Ti mockrát za Tv ěj e-mail . Je mi líto , že jsem už dlouho nepsala . Ale nem ěla jsem
čas , protože jsem pracovala na diplomce . Studium je fajn . D ěkuju za optání . Ale studium je taky
namáhavé . Jak se máš ? Mám se jít , protože jsem trochu nemocná . Ano , plánuju dovolenou . Chci
jet do Bratislavy . Ale te ě víc nevím . A Ty ? Ty už plánuješ dovolenou ? Jsem ráda , že pojeděš do
Dráž an . M ěla bys čas odpoledne ? P ěj ke mn ě dom ě . Kdy p ěijedeš ? Mohla bych pro Tebe dojít . Kolik
stojí prázdninové kurzy češtiny ? A kdy se kurzy konají ? Prosím pošleš mn ě inzerát o prázdninových
kurzech češtiny ? To by bylo hezké . Pozdravuj ode mne Pavla , zatím ahoj , Dana